

**Zdjęcia
komunijne** str. 4, 5, 6

**Policja
w bibliotece** str. 9

**Skatowy
koniec** str. 15

ISSN 1283-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(185)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

5 CZERWIEC 2005 Nr 11/2005
cena 1,00 zł

Rodnia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO - KULTURALNY BIERUNIA

Kto chce parkingowej wojny?

Głośno zrobiło się ostatnio wokół przykopalnianego parkingu, który podzielił aktualnych pracowników kopalni "Piast" i mieszkańców osiedla przy ulicy Granitowej - w większości emerytowych górników tejże kopalni.

Obydwie strony zgadzają się co do jednego - że nowe miejsca postojowe są niezbędne. Jednak w kwestii ich lokalizacji ich zdania są już rozbieżne. Niektórzy uważają, że problem został sztucznie rozdmuchany przez usiłującego zdobyć poklask radnego.

Dawniej nie było takich kłopotów: pracownicy kopalni mieszkali w pobliżu, przeważnie na ul. Granitowej, Węglowej lub niedaleko, albo dojeżdżali specjalnymi przewozami - wspomina Andrzej Makosz przewodniczący kopalnianej Solidarności.



Gdy przed trzydziestoma pięcioma laty budowano osiedle, własny samochód był rarytasem danym tylko nielicznym - głównie tym "z góry". Nie było więc problemów z brakiem miejsc parkingowych. Jednak przez ostatnie lata wiele się zmieniło. Spora grupa miesz-

kańców Granitowej poszła na zasłużoną emeryturę, bądź na urlopy górnicze, a ich miejsca zajęli nowi pracownicy, często z likwidowanych gdzie indziej kopalń, nieraz dojeżdżający z odległych miejscowości.

Liczba przewozów zmalała, za to własny samochód powszedniał i ilość aut drastycznie się zwiększyła - dodaje Andrzej Łyszczak - przewodniczący ZZG w Polsce z kopalni "Piast".

Rezultaty widać gołym okiem: ulice w pobliżu kopalni są kompletnie zapchane samochodami osobowymi, które stoją wszędzie; na chodnikach, na skrzyżowaniach, na łukach dróg i w wielu innych, nie-

odpowiednich miejscach blokując dojazd do sklepów i innych placówek, nie mówiąc już o utrudnieniach dla pojazdów uprzywilejowanych - mówił podczas sesji Rady Miasta radny Andrzej Bibrzycki.

Próbując uporządkować tę niezdrową sytuację - wyjaśnia zastępca dyrektora ds. Pracy Jan Parcer - postanowiliśmy wybudować parking na terenie znajdującym się obok dotychczasowego parkingu - blokiem nr 1, znajdującym się przy ul Granitowej 19 a przychodnią i pawilonami handlowymi.

Wywołało to sprzeciw lokatorów tego budynku i niektórych innych miesz-

Zapraszamy na Targi

Jak już informowaliśmy, w dniach 11-12 czerwca w Imielinie odbędą się III Powiatowe Targi Przedsiębiorczości i Ekologii. Tradycyjnie, Targi odbędą się w hali PHU "Metale". Do dyspozycji wystawców oddaje się powierzchnię 2000 m2 pod dachem plus tereny otwarte. Towarzyszyć im będą seminaria, konferencja "Przyszłość w przedsiębiorczości - ekologia dla przyszłości", konkurs na najciekawsze stoiska i produkty targowe (w tym ekologiczne) o statuetkę "Złotego Liścia".

Burmistrz w Europie

Rodnia: W dniach 22-26 maja przebywał Pan w Brukseli. Co spowodowało organizację wyjazdu, nazwanego: "W rok po akcesji"?

Burmistrz Ludwik Jagoda: 24 maja w Brukseli, odbyła się ważna dla gmin naszego województwa uroczystość. Zostało tam otwarte: biuro regionalne Województwa Śląskiego. Oznacza to, że oprócz ośmiu parlamentarzystów z naszego regionu, którzy są posłami Parlamentu Europejskiego, mamy - jako władze samorządowe - swoje biuro do bezpośredniego pilotowania na miejscu spraw ważnych dla naszych gmin. Biuro jest agendą marszałka województwa a Śląski Związek Gmin i Powiatów pomaga w jego finansowym zabezpieczeniu.

Rodnia: Był Pan przewodniczącym delegacji Śląskiego Związku Gmin i Powiatów, kto jeszcze brał udział w otwarciu biura?

Ludwik Jagoda: Z naszego terenu uczestniczyli w niej prezydenci, burmistrzowie, wójtowie gmin, od Częstochowy po Cieszyń między innymi: wicestarosta pszczyński, marszałek województwa pan Michał Czarski, przedstawiciele Sejmiku i pracownicy Urzędu Marszałkowskiego oraz przewodniczący Rady Powiatu Bieruńsko Lędzińskiego Joachim Pinocy. Wśród delegatów był także Alojzy Lysko. W otwarciu wziął udział minister Jacek Piechota, pani komisarz UE - Danuta Hubner oraz wszyscy śląscy europarlamentarzyści, których mamy ośmiu w gronie 54 deputowanych z Polski. Z gości zagranicznych byli przedstawiciele biur regionalnych Wali i Księstwa Asturii.

Rodnia: Gdzie i w jaki sposób odbyła się uroczystość otwarcia?

Ludwik Jagoda: We wtorek, 24 maja po południu, przy ulicy Saint Laurent 36/38 zaproszeni goście mieli okazję obejrzeć dziesięćminutowy film o naszym wo-

jewództwie autorstwa Pawła Bogocza do muzyki Wojciecha Kilara "Orawa", następnie przemawiali: pan Paweł Klimek, dyrektor Biura Regionalnego Województwa Śląskiego w Brukseli, po nim kolejno pan marszałek Michał Czarski, pani komisarz Danuta Hubner, minister Jacek Piechota, pan Vicente Alvarez Areces, Przewodniczący Księstwa Asturii, ja w imieniu Zarządu Śląskiego Związku Gmin i Powiatów oraz nasi eurodeputowani Genowefa Grabowska i Jan Olbrycht. Następnie marszałek Michał Czarski zaprosił gości do zwiedzania specjalnie przygotowanych wystaw: fotografii, Śląskiej Szkoły Plakatu oraz prezentacji oferty 4 subregionów w tym materiały o Bieruniu. Na zakończenie odbył się występ artystyczny zespołu Frank Prus Trio.

Rodnia: Czy oprócz samej uroczystości otwarcia biura były inne, warte omówienia, wydarzenia?

Ludwik Jagoda: Odbyliśmy spotkanie w parlamencie europejskim z naszymi europarlamentarzystami. Były to spotkania indywidualne między innymi z prof. Jerzym Buzkiem, dr Janem Olbrychtem, prof. Adamem Gierkiem. Odbyło się też spotkanie z komisarzem UE ds. polityki regionalnej - panią Danutą Hubner. Mieliśmy też spotkanie z panem Paulem Willemsem, członkiem Gabinetu Przewodniczącego Komitetu Regionów, który jest oddzielną instytucją w unijnych strukturach. Rozmawialiśmy przykładowo na temat funduszy akcesyjnych, które mamy otrzymać w najbliższych latach. Rozmawialiśmy o przewidywanych zmianach w tych funduszach w latach 2007-2013, dyskutując o tym, co nas, pracowników samorządów, najbardziej interesowało. Ważne spotkanie odbyło się także w siedzibie Europejskiego Funduszu Spójności, gdzie były omawiane instrumenty walki z bezrobociem. Było też spotkanie z panem radcą, ambasadorem Marcelem Grelą w stałym przedstawicielstwie



Polski przy Unii Europejskiej w Brukseli, które działa tam na prawach ambasady. Ilość spotkań była duża, czas był bardzo wypełniony.

Rodnia: W jakim celu nasze województwo otworzyło tam swoje biuro regionalne?

Ludwik Jagoda: Nie jest to jedyne biuro. Takich biur w Brukseli działa już ponad 250, wszystkie większe europejskie regiony mają tam swoje przedstawicielstwa. Jest to związane z kształtem polityki, prowadzonej przez Unię Europejską. Polityka ta opiera się na założeniu, że rozwój unii może nastąpić jedynie poprzez rozwój regionów. Z kolei, żeby regiony miały pełną wiedzę o kierunkach rozwoju oraz żeby były w pełni reprezentowane w trakcie obrad i prac rozlicznych struktur unii, potrzebne są ich stałe przedstawicielstwa na miejscu, czyli w Brukseli.

Rodnia: Czy z racji istnienia takiego naszego przedstawicielstwa można liczyć na jakieś bezpośrednie korzyści dla Bierunia?

Ludwik Jagoda: Był to wyjazd roboczy, poświęcony przede wszystkim perspektywom zwiększenia naszego udziału w pozyskiwaniu środków z funduszy europejskich. Wymaga to znajomości zarówno obowiązujących procedur, jak i struktur parlamentu europejskiego. Istnienie stałego biura da nam również możliwość pośredniego korzystania z niego poprzez wysyłanie tam na staże naszych pracowników, zajmujących się pozyskiwaniem europejskich funduszy. Oczywiście, podstawowym warunkiem odbycia takiego stażu będzie znajomość języków obcych i przygotowanie merytoryczne.

Dziękuję za rozmowę Zbigniew Piksa

Grant dla Parku

Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu zarządzająca Piastowskim Parkiem Przemysłowym - na mocy porozumienia zawartego między gminami Bieruń, Lędziny oraz Starostwem Powiatu Bieruńsko - Lędzińskiego informuje, że wniosek grantowy pod nazwą „Usługi doradcze dla Piastowskiego Parku Przemysłowego” został pozytywnie zatwierdzony w dniu 5 maja 2005r. przez Agencję Rozwoju Przemysłu S.A w Warszawie i uzyskał dofinansowanie w wysokości 65.508,20zł

Kolejnym etapem działań zmierzających do powstania odpowiedniej infrastruktury dla rzeczywistego funkcjonowania nowego ciała gospodarczego, a tym samym rozwoju naszego regionu, będzie ogłoszenie przetargu na wykonanie odpowiedniej dokumentacji technicznej. Instytucją zarządzającą Piastowskim Parkiem Przemysłowym będzie mogła starać się o uzyskanie ze środków UE refundacji kosztów rewitalizacji terenów poprzemysłowych obejmujących łącznie obszar 31,3122 ha.

Wszystkich zainteresowanych projektem zapraszamy na konferencję pn. „Parki przemysłowo-technologiczne - ich wpływ na pobudzenie społeczności lokalnej i przedsiębiorczości” z udziałem przedstawicieli organizacji zrzeszających przedsiębiorców, przedstawicieli władz samorządowych, środowisk akademickich oraz specjalistów zajmujących się zagadnieniami rozwoju regionalnego, która odbędzie się w Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu-Ściemiach, ul. Turystyczna 1.

Dokładna data spotkania zostanie ogłoszona w najbliższym czasie na stronach internetowych gmin powiatu bieruńsko - lędzińskiego oraz w prasie lokalnej.

Panu Krzysztofowi Mańka

wyrazy szczerego współczucia

z powodu śmierci

Matki

składają radni

i pracownicy Urzędu Miasta



Panu Janowi Knopek

wyrazy szczerego współczucia

z powodu śmierci

Matki

składają radni

i pracownicy Urzędu Miasta



Informator dla młodych bezrobotnych

Obecnie prowadzonych jest wiele projektów badawczych dofinansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Pracy. W ramach priorytetu 1 - Aktywna polityka rynku pracy oraz integracji zawodowej i społecznej, Sektorowego Programu Operacyjnego Rozwoju Zasobów Ludzkich 2004-2006 Wyższa Szkoła Zarządzania i Nauk Społecznych w Tychach realizuje projekt pt. „Informacja – najcenniejsze dobro na rynku pracy”

Adresatami tegoż projektu są osoby poniżej 25 roku życia, które są zarejestrowane jako bezrobotne w Powiatowych Urzędach Pracy w Tychach, Mikołowie, Pszczynie jak również bezrobotni absolwenci wszystkich typów szkół. Założeniem projektu jest przybliżenie ww. grupie osób informacji o rynku pracy. Dynamiczne zmiany na rynku pracy sprawiają, iż młody człowiek potrzebuje pomocy w dotarciu do informacji, która nierzadko jest rozproszona w różnych instytucjach. W ramach projektu przygotowano informator, w którym zawarte zostały wszystkie potrzebne informacje na temat możliwości po-

ruszania się po regionalnym rynku pracy. Publikacja zawiera informacje o 64 firmach i instytucjach zajmujących się pośrednictwem pracy lub też udzielaniem informacji o rynku pracy.

Wśród nich znalazło się również Gminne Centrum Informacji Urzędu Miejskiego w Bieruniu, które po dwóch latach funkcjonowania doskonale odnajduje się na lokalnym rynku pośrednictwa pracy i zarazem skutecznie wywiązuje z powierzonych mu zadań.

6 maja w siedzibie WSZiNS w Tychach odbyły się Targi Informacji o Rynku Pracy, w których swoją ofertę zaprezentowały firmy i instytucje zajmujące się pośrednictwem pracy. W targach swoją ofertę, która cieszyła się niemałym zainteresowaniem prezentowało również bieruńskie GCI.

Wspomniany informator można było otrzymać na targach. Informator ten jest również dostępny w siedzibie WSZiNS oraz w Powiatowych Urzędach Pracy na terenie objętym projektem.

Anna Dryja

Pływackie sukcesy

Piotr Wielechowski - mieszkający przy ulicy Chemików odnoszącym ogólnopolskie sukcesy pływackie: Mistrzostwa Polski, Mistrzostwa Śląska, Mistrzostwa Szkół Sportowych. Jego rodzice pracują w ERG-u, on uczy się w szkole sportowej w Oświęcimiu ale w Bieruniu zdobywał pierwsze pływackie szlify pod kierunkiem Antoniego Bergera. Trenuje dwa razy dziennie pokonując na basenie dystanse 7-8 kilometrowe. W uznaniu zasług w promowaniu naszego miasta burmistrz Ludwik Jagoda wręczył Piotrowi profesjonalny kostium pływacki. Z pewnością przyda się już w wakacje podczas letnich Mistrzostw Polski.





PAN JEZUS już się zbliża...

Kolejny rocznik przystąpił do pierwszej Komunii Świętej.

Dzięki uprzejmości ks. proboszczów: **Waleriana Ogiermana, Jana Dąbka** i **Andrzeja Bartoszka** publikujemy tradycyjnie pamiątkowe zdjęcia.





Polskie stowarzyszenie obchodzi 10 urodziny.

Święta Rodzina wróci do Bierunia?

Wielokrotnie opisywaliśmy początki, rozwój i działalność Stowarzyszenia Partnerskiego Bieruń - Gundelfingen. Dziś przyjrzyjmy się jak widzą to nasi niemieccy przyjaciele.

Oto fragment artykułu który udostępnił nam honorowy obywatel Bierunia prof. **Werner Rynski**. Autorka artykułu dziennikarka mieszkająca w Gundelfingen - **Roselore Herrmann** pisze na łamach Badische Zeitung:

Gundelfingen utrzymuje dba o polsko - niemieckie partnerstwo. Oficjalnie "Niemiecko - Polskie Stowarzyszenie Partnerskie" istnieje od 10 lat, jednakże kontakty z Polską są utrzymywane w Gundelfingen już o wiele dłużej i sięgają bardzo dawnych spotkań mieszkańców Gundelfingen z polskimi przyjaciółmi. "Z prywatnej podróży rozpoczęła się podróż do europejskiej przyszłości", mówi **Klaus Wächter**, rzecznik lokalnego stowarzyszenia, który zachęcał do dalszego zaangażowania podczas dorocznego zebrania.

"**Burmistrz Bentler** opowiadał o rozwoju niemiecko - polskich stosunków w Gundelfingen: w 1978 prof. Werner Rynski ze swoją rodziną podróżował po Polsce. Spotkanie z **Jerzym Nygą**, proboszczem Kościoła Św. Józefa w Katowicach, doprowadziło do tego, że w Parafii Braci Klaus w Gundelfingen założono "Polski Krąg Pracy" (Arbeitskreis Polen), który przez 25 lat przesyłał do Katowic tysiące paczek z żywnością, lekarstwami, książkami itp. oraz ładunki ciężarówek z ubraniami. W 1986 roku obie parafie zawarły oficjalne partnerstwo. Już w 1979 roku podróżował prof. Werner Rynski po Polsce z grupą studentów z Wyższej Szkoły Katolickiej oraz Uniwersytetu we Freiburgu. Te spotkania młodzieży były organizowane co roku i prowadziły do licznych - wtedy jeszcze na ogół tajnych - spotkań z polskimi politykami, księżmi, profesorami i studentami. W pamięci pozostają przede wszystkim dramatyczne lata ruchu solidarnościowego, czas walki o prawo w 1981 roku.

26 kwietnia 1995 zostało założone Niemiecko - Polskie Stowarzyszenie Partnerskie, a prof. Werner Rynski został wybrany przewodniczącym. Od tego czasu wszelka polska działalność związana jest ze stowarzyszeniem. W 1997 roku zostało przypieczętowane lokalne partnerstwo z Bieruniem, a miejscowi politycy wciąż na nowo wymieniają się swoimi doświadczeniami; grupy z Bierunia i Gundelfingen odwiedzają swoje partnerskie gminy. Od dziesięciu lat uczniowie z Gimnazjum Alberta Schweizera odwiedzają bieruńskie liceum.

Stowarzyszenie jest jednym z największych niemiecko - polskich społeczności w Niemczech i jedynym, które ma członków w Polsce. Dwa razy w roku podróżuje Werner Rynski do Katowic i Bierunia, aby tam przeprowadzić zebrania członków".

★ ★ ★

Jak już informowaliśmy, w maju prof. Werner Rynski przebywał w Polsce, 3 maja złożył kwiaty pod pomnikiem na bieruńskim Rynku, wcześniej odbył wiele spotkań z różnymi grupami mieszkańców a wieczorem - poprowadził zebranie Stowarzyszenia w Jutrzence. Jak zwykle, obok informacji o działalności Stowarzyszenia, profesor poinformował nas o bieżącej sytuacji w Niemczech. Gościem spotkania był ks. **Walerian Ogierman** - proboszcz parafii p.w. św. Bartłomieja. Jest duża szansa, aby po raz trzeci w kościele św. Bartłomieja, pojawił się obraz Świętej Rodziny. Pierwszy i drugi zginęły bezpowrotnie - ostatni w czasie drugiej wojny światowej. Stworzenia kolejnego - podjął się zna-

ny artysta **Roman Nyga**. Bieruniak od pokoleń, przypominał, że wcześniejsze obrazy fundowali mieszkańcy i to, za każdym razem - w trudnych czasach, kiedy opieka Świętej Rodziny była im szczególnie potrzebna.

Teraz, część kwoty zebrali niemieccy członkowie Stowarzyszenia Partnerskiego i osobiście prof. Werner Rynski. Gotowość wsparcia tej inicjatywy, wyrazili również polscy członkowie Stowarzyszenia.

Ponieważ mile widziane będą datki wszystkich osób i instytucji, podajemy numer konta bankowego na które można dokonywać wpłat: PL BS TYCHY Nr 7284350004000000044600002

Kto chce parkingowej wojny?

kańców osiedla uważających, że w ten sposób zostają pozbawieni jedynej oazy zieleni. Ich zdaniem, kopalnia powinna sobie wykupić pod parking inny teren - z dala od osiedla. Problem w tym, że kopalni nie oplaca się kupować terenu, w sytuacji, kiedy może wykorzystać w tym celu swoją ziemię, za którą nie musi płacić. Przedstawiciele "Piasta" zauważają, że przecież na ich terenie samochody parkują mieszkańcy osiedla, więc tym bardziej mogą to robić pracownicy kopalni.

1 - Nie zamierzamy niczego burzyć, likwidować ani wycinać drzew - mówią w dyrekcji. Chcemy tylko uporządkować należący do nas teren, aby nasi górnicy mogli na nim stawiać swoje pojazdy. Natomiast możemy zaproponować inne, należące do kopalni miejsce pod teren rekreacyjny dla mieszkańców osiedla, na przykład działkę, którą kiedyś radny **Andrzej Bibrzycki** chciał wykorzystać pod stację benzynową.

Zdaniem przedstawicieli dyrekcji, sporny parking mógłby rozwiązać problem obydwu stron - zarówno kopalni, której pracownicy nie mają gdzie stawiać aut, jak i mieszkańców osiedla, którzy na każdym niemal kroku natykają się na zaparkowane w nieodpowiednim miejscu samochody, co z kolei pociąga za sobą inne niedogodności, np. zanieczyszczone ulice i spaliny wpadające przez okna do mieszkań. **Gdyby powstał nowy parking z prawdziwego zdarzenia, auta i ich wyziewy znalazłyby się za murem drzew.**

Tego, że zapotrzebowanie na miejsca parkingowe jest ogromne nikt nie kwestionuje. Najlepiej świadczy o nim fakt, że kopalnia wydała już ponad dwa tysiące zezwoleń dla osób zamierzających parkować swoje samochody na należących do niej terenach. Otrzymali je głównie pracownicy "Piasta", ale **dyrekcja kopalni zapewnia, że z jej miejsc postojowych będą mogli korzystać także mieszkańcy osiedla, jeśli zwrócą się do niej z prośbą o takie pozwolenie.**

Obydwie strony mają swoje racje. Dlatego przy rozwiązywaniu tego sporu należy zadbać, aby jego rozwiązanie nie odbyło się ze szkodą dla mieszkańców. Trzeba jednak też uszanować prawo kopalni, do dysponowania swoim terenem. Dyrekcja kopalni jest gotowa do dialogu, jednak jej przedstawiciele podkreślają, że kompromis jest możliwy jedynie wówczas, kiedy to obydwie strony są gotowe do rozmowy, i do ustępstw.

Sytuacja jest trudna - dodaje radny **Bogdan Hutek**. *Kij ma dwa końce: mieszkańcy mają prawo godnie żyć a z drugiej strony co będzie jak kopalnia każe im opuścić zadaszony i strzeżony parking położony obok osiedla? Co się stanie gdyby (oby do tego nie doszło) kopalnia została zamknięta? Trzeba na problem spojrzeć szerzej. Łatwych rozwiązań nie ma. Potrzebna jest dobra wola obu stron.*

Zbigniew Piksa.

Gramy dla mamy

Dzieci naszych seniorów to już dorośli ludzie. Dlatego też, niespodziankę z okazji Dnia Matki członkom Polskiego Związku Emerytów i Rencistów - przygotowali wnukowie. Chronologicznie najpierw spotkali się seniorzy z Bierunia Starego którzy w Jutrzence obejrzeli widowisko historyczne przygotowane przez uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 na motywach „Ballady o Bieruniu” autorstwa Jana Wieczorka. Spektakl przygotowany pod opieką nauczycielek Marii Wykręt i Barbary Ryszka nie był jedyną atrakcją spotkania bowiem jak zwykle niezawodne „Bierunianki” również zaprezentowały okolicznościowy koncert.

24 maja w Świetlicy Środowiskowej przy ulicy Remizowej spotkali się z tej samej okazji seniorzy z Bierunia Nowego. Tego dnia przyjmowały życzenia jubileuszowe panie **Lucja Jarnot** - lat 85 i **Zofia Trzońska** lat 80. Bajka pt. „Calineczka” w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 3 przygotowana pod kierunkiem **Barbary Cudek** i **Anny Burek** była niewątpliwą ozdobą spotkania.

W tym samym miejscu ale dzień później spotkały się nowobieruńskie mamy. Dla nich zespół teatralny „Chimera” pracujący w BOK pod kierunkiem **Bożeny Mosler** zaprezentował fragmenty poezji Jana Pawła II ze zbiorów „Pamięć i tożsamość” oraz Tryp-



tyk rzymski”. Ponieważ wszystko to działo się w maju - tradycyjnie miesiącu maryjnym - pieśni poświęcone Matce Bożej w wykonaniu zespołu wokalnego „Gaudeamus” stanowiły naturalne uzupełnienie i wpisały się w klimat spotkania. Grupa „Gaudeamus” pod kierunkiem **Rafała Borkowego**, również działa w ramach Bieruńskiego Ośrodka Kultury przy ulicy Remizowej.



Jutrzenka pełna bajek



Wróżka dobra rada, Kiszenie kapasty w Imielinie, Moje miasto Imielin, Muzykowanie w wiejskiej zagrodzie i Na wiejskim podwórku - to tytuły inscenizacji przygotowanych przez przedszkolaków z Jedliny, Imielina i Lędzin na XIII Przegląd Przedszkolnych Zespołów Artystycznych który zorganizowany przez Bieruński Ośrodek Kultury odbył się 20 maja w Jutrzence. Piękne, przedstawienia przygotowane staraniem nauczycielek i dzieci bez zarzutu.

Ale występy dzieci, ogląda się nie tylko oczami a po prostu sercem. I choć dopiero pod koniec - wystąpiły przedszkolaki bieruńskie.

Najpierw dzieci z Bierunia Nowego przedstawiły „Ambaras w bajkowym lesie” przygotowany przez panie **Annę Abucką** i **Elżbietę Fudali** a potem dzieci z Bierunia Starego wstęp z pogranicza baletu i pantomimy opracowany przez **Irenę Pukowic**, **Ewę Długą** i **Aleksandrę Parysz**. W pierwszym przedstawieniu kolorowo poprzebierane przedszkolaki zawiązały sceną a Jutrzenka stała się bajkową krainą. W drugim oszczędne, białe stroje wymusiły koncentrację a dzieciaki odstawiły tak piękne układy choreograficz-

BOK zaprasza w czerwcu

KT Jutrzenka, ul. Spiżowa 4

- 11. godz. 8.00 **Festiwal Piosenki Zuchowej „Wesołek 2005”**
- 13. godz. 17.00 **Prezentacje z Przedszkola Nr 1**
- 14. godz. 18.00 **Przedstawienie dla rodziców i mieszkańców Bierunia przygotowane przez uczniów z SP 1**
- 16. godz. 18.00 **Dzień Ojca i Dzień Matki przygotowany przez uczniów SP1**
- 17. **Podsumowanie działalności grup działających w BOK**
- 18. godz. 15.00 **Koncert dla Gimnazjum Nr 2**
- 20. godz. 16.30 **Pożegnanie starszaków z Przedszkola nr 1**
- 22. godz. 18.00 **Otwarcie wystawy pokonkursowej pt. „Śląsk wczoraj, dziś i jutro”**
- 27-29. **Kiermasz odzieżowy „Mega tex” z Czech**
- 30. godz. 15.00 **Sesja Rady Miejskiej**

Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

- 7. godz. 14.00 **Spotkanie klubowe PZERiI**
- 16. godz. 9.00 **Kiermasz odzieżowy firma „Kryś”**
- 21. godz. 14.00 **Spotkanie klubowe PZERiI**
- 25. godz. 16.30 **Noc Świętojańska nad Wisłą**
- 28. godz. 16.00 **Dyskoteka dla grup działających w Świetlicy**
- 30. godz. 17.00 **KGW Bieruń Nowy – spotkanie przy ognisku**

Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

- 6. godz. 16.00 **Dyskoteka dla Gimnazjum nr 2**
- 13. godz. 16.00 **Dyskoteka dla SP nr 1**
- 13-17. godz. 16.00 – 19.30 **Warsztaty teatralne**
- 20. godz. 16.00 **Dyskoteka dla SP nr 1**
- 22. **Zakończenie Roku Szkolnego dla Ośrodka Edukacji**

Biblioteka Nr 1 ul. Chemików 45

- 9. godz. 13.00 **Biblioteka czyta dzieciom. Baśń H. Ch. Andersena czyta lekarz weterynarz Magdalena Bajura**

ne, że Epidemia może być spokojna o przyszłość swego teatru. Następcy już rosną.



Policja w bibliotece

W ramach akcji „Cała Polska czyta dzieciom” 12 maja w bieruńskich bibliotekach, po raz kolejny odbyło się głośne czytanie baśni H.Ch. Andersena. Zaproszeni goście: starszy aspirant **Zbigniew Buchała** i sierżant sztabowy **Marek Maludy** odczytali dzieciom kilka utworów z bogatego zbioru baśni duńskiego bajkopisarza. Słuchaczom kl. IIIb ze Szkoły Podstawowej Nr 1, którzy przybyli na spotkanie z wychowawczynią - Anną Socha zaprezentowano utwór pt. „Dzielny ołowiany żołnierz”. Dzieci z II klasy integracyjnej SP nr 3, którym towarzyszyły wychowawczynie **Małgorzata Jarnota** i **Irena Zawadzka**



wysłuchały baśni pt. „Nowe szaty cesarza” i „Krzeseł”. Po odczytaniu baśni i krótkim konkursie pytań do wysłuchanego tekstu, rozpoczęły się pytania do gości. Dzieci zasypały policjantów lawiną pytań: jakie należy ukończyć szkoły, by móc zostać policjantem?, jak szkoli się psy do pracy w policji?, jak długo trwa praca w policji?, czy wykonywany zawód jest niebezpieczny?, co wchodzi w skład umundurowania policjanta?, ...

Uczniowie mieli okazję obejrzeć policyjną odznakę, założyć czapki, dotknąć kajdanek. Chłopcy byli pod wrażeniem, od razu część z nich zadeklarowała, że w przyszłości zostaną policjantami. Pano wie policjanci opowiedzieli jakie predyspozycje fizyczne powinien posiadać przyszły kandydat na policjanta. To niestety wykluczyło z przyszłych szeregów policji np. chłopców z małą sprawnością fizyczną oraz tych z wadą wzroku.

Spotkania przebiegły w miłej atmosferze, dzieci podziękowały gościom wręczając bukiet kwiatów. Uczniowie wracali do szkoły pełni wrażeń.

Spotkanie z Marią Misiorek

19 maja gościła w naszym mieście, autorka bajek, wierszy i opowiadań dla najmłodszych - Pani Maria Misiorek. Przyjechała do Bierunia z Tychów, by spotkać się z dziećmi oddziałów „O” bieruńskich przedszkoli oraz grupą uczniów z filii Szkoły Podstawowej nr 3 ze Ścierń. Dzieci wysłuchały kilku wierszy w wykonaniu samej autorki, zadawały wiele spontanicznych pytań, recytowały wiersze, śpiewały piosenki. Organizatorem spotkań jest Miejska Biblioteka Publiczna w Bieruniu.



Przegląd muzyki klasycznej

Barbara Rososińska, Dominika Stapczyk z koleżankami oraz Patrycja Figiel tryumfowały podczas II Powiatowego Przeglądu Muzyki Klasycznej którego finał odbył się 21 maja w Kinoteatrze Jutrzenka. Ten ciekawy koncert przygotowała Jury w składzie: Agata Parysz - Urbaś oraz Jolanta Grześlak szczególnie wysoko oceniło wykonanie „Piosenki myśliwskiej” Roberta Schumana, bajeczki muzycznej oraz koncertu D- dur część 3 Fryderyka Seitz. W koncercie finałowym zaprezentowało się 10 młodych muzyków” przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjów o różnym stopniu muzycznego zaawansowania. Wszyscy jednak wypadli wspaniale więc jury nie miało bynajmniej łatwego zdania. W każdym razie już dziś zapraszamy na następny przegląd. Być może kiedyś nasi młodzi muzycy zagrają tak jak Wojciech Stysz - pianista i kameralista który swym występem uświetnił przegląd.



Pogoda i humory...



...były bez zarzutu. Występy dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 3 oraz Gimnazjum nr 1, koncert orkiestry dętej KWK „Piaś”, pokazy sprawnościowe O.S.P. Bieruń Nowy czy program folklorystyczny zespołu „Nowobieruniaki” - to tylko niektóre atrakcje „Parafialnego Festynu Rodzinnego” zorganizowanego 26 maja w Uroczystości Bożego Ciała przez Parafię św. Barbary w Bieruniu Nowym. Zastanawiałem się po co robi się taki festyn? I odpowiedź przyszła sama: aby umacniać wspólnotę. Tego dnia byliśmy wspólnotą: najpierw w procesji Bożego Ciała a potem podczas wspólnej zabawy. Przecież aby się to wszystko udało, musiało zaangażować się wielu ludzi, członków parafialnej wspólnoty, ludzi któ-

rzy razem modlą się, pracują i... bawią. Niech te kilka zdjęć, choć w części, odda nastrój zabawy wokół probostwa.



Harmonia raz po raz

Niezwykle aktywny sezon artystyczny przeżywa chór Harmonia. W połowie maja chór wrócił z eliminacji strefowej Festiwalu Pieśni Maryjnej „Magnificat” w Orzeszu gdzie zmierzył się w artystycznej rywalizacji z 11 innymi chórami. 28 maja zespół Andrzeja Kojdeckiego wystąpił podczas Mszy św. w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa z pieśniami maryjnymi: „Wi-

taj Gwiazdo Morza”, „Zdrowaś Maryjo” i „Wszystkie trony”. Kiedy państwo będziecie czytać ten tekst będzie już po występie na uroczystościach odpustowych w tej samej parafii. Połowa czerwca to planowany występ na Jubileuszu 80 lecia LO im. Konarskiego w Oświęcimiu a 26 czerwca udział w Mszy św. prymicyjnej ks. Bogusława Barańskiego.

Warto posłuchać naszych śpiewaków, bowiem istniejący od wielu lat zespół przeżywa kolejny okres świetności. Życzymy dyrygentowi Andrzejowi Kojdeckiemu, prezesowi Jadwidze Piskorek oraz wszystkim artystom wielu sukcesów, z nadzieją na kolejne muzyczne wzruszenia.

Radni obradowali

W dniu 31.05.2005 r. odbyła się sesja Rady Miejskiej w Bieruniu. Tematem wiodącym sesji była aktualizacja miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, studium uwarunkowań, strategii i planów rozwoju miasta w kontekście zmian obowiązujących przepisów. Podczas sesji Rada podjęła następujące uchwały:

- w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w rejonie ul. Licealnej, Słowackiego, Kopicowej i rzeki Mlecznej w Bieruniu

Plan obejmuje obszar o powierzchni 8,84 ha, a granice jego poza podanymi w tytule ulicami i rzeką Mleczną, od zachodu wyznacza Potok Stawowy.

Podejmując uchwałę Rada w załączniku do niej postanowiła nie uwzględnić uwag do planu dwóch osób i podała powody.

- w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w rejonie ul. Lysinowej i Polnej

Plan obejmuje obszar o powierzchni 18,66 ha. Przy omawianiu projektu uchwały uczestniczyło kilku mieszkańców, względnie właścicieli gruntów, którzy wnieśli uwagi do projektu planu na piśmie. Wszystkie uwagi osób zainteresowanych dotyczyły spraw rozwiązań komunikacyjnych.

Przewodniczący Rady udzielił głosu biorącym udział w sesji tak taby mogli przed Radą przedstawić swoje stanowiska i zapoznać się z argumentacją drugiej strony. Kilka osób po uzyskaniu dodatkowych informacji i wyjaśnień uznało, że źle interpretowało zapisy mapy. Po wysłuchaniu wyjaśnień osoby te opuściły salę z innym przekonaniem niż pierwotnie. Dwie osoby zabierające głos, dla poparcia swych argumentów, twierdziły że dotychczasowe istniejące rozwiązania komunikacyjne są wystarczające i zapewniają możliwość realizacji planu. Rada nie przychyliła się do prezentowanych przez te osoby stanowisk i podjęła uchwałę tak jak w tytule. Nie uwzględniła również uwag osób, które złożyły je na piśmie.

Obie omówione uchwały stwarzają możliwość inwestowania na określonym terenie, zgodnie z zapisami planów. Obie wejdą w życie po upływie 30 dni od dnia ich ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Szerzej o problematyce gospodarki przestrzennej oraz sprawach związanych z tematem wiodącym sesji w innym miejscu oraz w następnych numerach „Rodni”.

- w sprawie zbycia w drodze przetargu nieruchomości stanowiącej własność Gminy Bieruń położonej przy ul. Mieszka I Rada postanowiła zbyć na rzecz osób fizycznych części dwóch działek położonych przy ul. Mieszka I. Zbycie odbędzie się w drodze przetargu ograniczonego, po dokonaniu wyceny przez biegłego.

- w sprawie uchwalenia wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych na terenie Gminy Bieruń na lata 2005 - 2008

Rada uchwalając nowy plan uchyliła swoją wcześniejszą uchwałę z ubiegłego roku. W załączeniu do uchwały zostały wymienione: ulice przewidziane do modernizacji; biegnące w nich sieci, urządzeń wodociagowych, parametry techniczne, lata przewidzianej modernizacji długość sieci i planowane nakłady, które wyniosą 1.120.000 zł.

- w sprawie wprowadzenia zmian do Statutu Ośrodka Edukacji w Bieruniu

Rada wprowadziła do statutu Ośrodka Edukacji zmianę polegającą na dodaniu zadania dotyczącego udzielanie pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Bierunia. Jest to nowe zadanie na gminy zawarte w zmienionej ustawie o systemie oświaty. Uchwała wejdzie w życie po 14 dniach od ogłoszenia jej w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

- w sprawie upoważnienia dyrektora jednostki organizacyjnej gminy - Ośrodka Edukacji do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu pomocy materialnej dla uczniów o charakterze socjalnym

Uchwała wraz z wymienioną wyżej, regulują sposób wykonania wcześniejszej uchwały Rady, którą przyjęto regulamin trybu i zasad udzielania pomocy uczniom rodzin spełniających kryteria ustawy. Od następnego roku szkolnego całość spraw prowadzić będzie wyłącznie Ośrodek Edukacji.

- w sprawie dofinansowania przedsięwzięcia pn.: „Budowa hali sportowej 44 m x 24 m przy Gimnazjum Nr 1 w Bieruniu

Rada wyraziła zgodę Burmistrzowi na zawarcie umowy na dofinansowanie budowy hali przy Gimnazjum nr 1 do kwoty 2.500.000 zł, ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej i zabezpieczenie wydatkowania tej kwoty, zgodnie z wymogami dającego środki.

- w sprawie zaciągnięcia zobowiązania na wykonanie aktualizacji koncepcji budowy obwodnic Bierunia w latach 2005 - 2006

Rada postanowiła przeznaczyć w budżecie na wymieniony etap zadania kwotę 200.000 zł. Zapewnienie bezpiecznych rozwiązań komunikacyjnych w mieście poprzez obwodnice zgłaszane było przez mieszkańców. Przeznaczenie środków na to zadanie umożliwi doprecyzowanie tematu, który znalazł swe odzwierciedlenie w rozwiązaniach planistycznych jeszcze w I kadencji Rady, lecz nigdy nie pociągnął dalszych kroków poza koncepcją.

Opracował: Sekretarz Miasta Jerzy Stok

Wkrótce wybory

W ślad za publicznym podaniem w środkach masowego przekazu terminów wyborów do Sejmu i Senatu oraz wyboru Prezydenta Rzeczypospolitej zostały te decyzje opublikowane w Dzienniku Ustaw Nr 92 z 24 maja br. W pierwszym przypadku uczynił to Prezydent RP, a w drugim Marszałek Sejmu. Opublikowane zostały również kalendarze wyborcze. Wybory do Sejmu i Senatu odbędą się 25 września, a wybory prezydenta w dniu 9 października. Kalendarz wyborów parlamentarnych rozpocznie swój bieg 4 sierpnia, a prezydenckich 15 sierpnia br. Prognozy wskazują, że do wyboru Prezydenta RP potrzebne będzie przeprowadzenie dwóch tur głosowań. Druga tura przypadnie 23 października br. Podczas ostatniej sesji Rady zasygnalizowana została potrzeba przekazywania informacji dotyczących wyborów. **Mieszkańców interesuje zwłaszcza sposób i termin wyboru członków obwodowych komisji.** Zgodnie z przytoczonymi wyżej kalendarzami wyboru członków komisji do przeprowadzenia głosowania do Sejmu i Senatu dokona Burmistrz do 4 września, a do przeprowadzenia wyboru Prezydenta do 18 września. Z posiadanych informacji wynika, że trwają prace nad ujednoczeniem zapisów w obu ordynacjach wyborczych. Od wielu lat ustalony

jest sposób zgłaszania kandydatów na członków komisji wyborczych. Zgłaszali ich pełnomocnicy komitetów wyborczych, którzy zarejestrowali listy kandydatów. W każdej komisji pracował jeden członek wyznaczony przez Burmistrza. **W miarę zbliżania się terminu wyborów będzie my informowali mieszkańców o wszystkich istotnych faktach, w tym tych najbardziej interesujących osoby, które chcą pracować w komisjach.** Pierwsza informacja została przekazana mieszkańcom dwa miesiące temu, kiedy nie były znane jeszcze terminy wyborów. Nowością w tegorocznych wyborach będzie w przypadku Bierunia przetworzenie protokołów drogą elektroniczną. Konieczne będzie podjęcie złożonych zadań organizacyjnych i zapewnienie sprzętu komputerowego komisjom. Państwowa Komisja Wyborcza musi jednak zapewnić konieczne środki na dodatkowe prace. Jeżeli dojdzie do tego, wskazane stanie się, aby członkowie komisji posiadali umiejętność posługiwania się komputerem. Bez wątpliwości komisje odczują dodatkową presję psychiczną mężów zaufania, bo tacy na pewno znajdują się w lokalach wyborczych i będą zainteresowani w szybkim uzyskaniu wyników głosowania.

J.S.

Święto Szkoły

Tegoroczne obchody „Święta Szkoły” w Gimnazjum nr 1 odbyły się w dniach 19-25 maja. Głównym mottem tego święta były słowa „Śląsk moje miejsce na ziemi”. „Te słowa dotyczą zarówno tych, którzy posiadają korzenie śląskie jak i tych, którzy tutaj przybyli i integrują się z tym środowiskiem” powiedział podczas swojego wystąpienia dyrektor szkoły **Grzegorz Bizacki**. Przypominał również, że jeszcze niedawno w szkołach tępiono posługiwanie się gwara śląską, a tym samym walczono z obyczajami i kulturą naszego regionu. Tematyka ta miała też na celu realizację programu edukacji regionalnej w szkole. Program obchodów „Święta szkoły” był bardzo bogaty i wyglądał następująco:



19 maja rozegrano Turniej Siatkówki z udziałem następujących drużyn: Pracownicy Urzędu Miasta, Rada Rodziców Gimnazjum nr 1, Pracownicy Szkoły, uczennice gimnazjum, uczniowie gimnazjum. Najlepszą drużyną okazały się siatkarki.

23 maja miały miejsce „Dni Otwarte” dla uczniów i rodziców uczniów klas szóstych ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Bieruniu, podczas którego wszyscy mogli zobaczyć okolicznościowy program artystyczny, przygotowany specjalnie dla nich, prezentację multimedialną o szkole. Można było również zwiedzić szkołę i zobaczyć ciekawe wystawy.

24 maja odbyły się główne obchody „Święta Szkoły”, a dzień później - Powiatowy Konkurs



Gwarowy „Godomy po naszymu”.

Jednak najważniejsze wydarzenia miały miejsce w dniu 24

gólnie zaangażowane w przygotowanie strojów, manekinów, tablic informacyjnych to: **Norbert Jaromin** prezes Towarzystwa Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”, **Ingrid Bio-**

Byli oni wspomagani przez zespół „Nowobieruniarki” pod kierownictwem pani **Małgorzaty Berkop**. Znakomity monolog na temat gwary śląskiej, wspaniałą gwara wygłosił za-

lik, **Bernard Blacha**, **Henryk Koj**, **Celina Lichota**, firma „Trend” **Aurelii i Bartłomieja Niemiec**, **Grzegorz Szczygiel**, **Eugeniusz Paruzel**, **Krystyna Wróbel**, **Danuta Kurdziel-Kasprzyk**, **Elżbieta Malecka**, **Wiesława Putek**.

Wygląd strojów był konsultowany m.in. z Dyrektorem Muzeum Ziemi Tyskiej panią **Marią Lip-tok** - Bierwiaczonek oraz znawcą kultury i tradycji regionu panem **Alojzjem Lysko**.

Odsłonięcia ekspozycji uroczystości dokonali Dyrektor Gimnazjum nr 1 w Bieruniu **Grzegorz Bizacki**, prezes **Norbert Jaromin** oraz Przewodniczący Rady Rodziców **Zbigniew Szumiński**. Następnie odbyła się „Biesiada Śląska”, podczas której zespół wokально-instrumentalny z gimnazjum oraz wszyscy uczniowie i goście wspólnie zaśpiewali znane pieśni śląskie.



proszony gość pan **Wiktor Sleziona**. Następnie wszyscy mogli skosztować znanych potraw śląskiej kuchni, posłuchać śląskich „wiców”, posłuchać Biblii gwarą, zobaczyć wystawę fotograficzną „Moja Bieruńska rodzina”, wystawę ekologiczną dotyczącą Bierunia i Górnego Śląska oraz poznać taniec regionalny „Trojak”. Została również przygotowana wystawa poświęcona kandydatowi na patrona szkoły, którym jest **Karol Wierzoń** długoletni kierownik szkoły podstawowej na której miejscu obecnie funkcjonuje gimnazjum. Kandydatura ta została zdecydowanie poparta przez nauczycieli, rodziców i uczniów szkoły. Pan **Karol Wierzoń** był wielkim autorytetem w środowisku bieruńskim, otrzymał pośmiertnie tytuł Zasłużonego Dla Miasta Bierunia.

Gimnazjum nr 2

Po raz kolejny uczniowie Gimnazjum nr 2 w Bieruniu odnieśli sukces i zdobyli uznanie w oczach jurorów. Podczas XV Rejonowego Festiwalu Kultury Młodzieży Szkolnej w Tychach reprezentanci naszej szkoły zdobyli wyróżnienie I-go i dwa wyróżnienia II-go stopnia. Pierwsze z wyróżnień wyśpiewał znany już chyba wszystkim i ciągle odnoszący sukcesy zespół wokально-instrumentalny „ADEAMUS”, którym kieruje niezmiennie od początku pani **Agata Parysz-Urbaś**. Młodzi artyści zachwycili komisję śpiewając utwór zespołu Hey - Teksański oraz utwór Wiara zespołu IRA. W skład zespołu wchodzi: **M. Sosna**, **A. Krzykawska**, **D. Noras**, **A. Szostek**, **M. Karwat**, **D. Czempas**, **P. Gniza**, **M. Niksa**, **S. Lysko**, **K. Łabuś**, **M. Kacprzak**, **W. Kupka**, na gitarze towarzyszy zespołowi **A. Pytel**, na bongosach zaś **M. Gosztyla**.



Duży sukces i zarazem wyróżnienie II-go stopnia na festiwalu otrzymało przedstawienie „Dziady” przygotowane przez klasę teatralną (IId) pod kierunkiem pani **Joanny Lorenc**. Mieszkańcy naszego miasta mieli już okazję podziwiać zdolności aktorskie naszych gimnazjalistów w tym przedstawieniu podczas dni teatru, jakie miały miejsce w Bieruniu.

Ostatnie z wymienionych wyróżnień otrzymał zespół „Stars”. Dziewczeta ćwiczące pod kierunkiem pani **Zuzanny Bizackiej** zaprezentowały niezwykle efektowny układ taneczny. Gratulujemy **N. Szwedzie**, **A. Kasprowskiej**, **A. Gronostaj**, **P. Winogrodzkiej**, **B. Kozakiewicz**, **A. Borodin**, **J. Majkowskiej**, **P. Dzień** i **M. Wasil** i życzymy kolejnych sukcesów.

DEBATA UCZNIOWSKA

W ostatnim tygodniu w naszej szkole odbyła się debata uczniowska, w której wzięli udział trzecioklasiści. Temat wymyślony przez **Elżbietę Domogalę** - nauczycielkę historii i WOS-u, bardzo zainteresował naszą młodzież. Chętnie wypowiadali swe zdanie, dzielili się poglądami na temat młodych Polaków, mówili o tym, jacy są. Najwyżej została oceniona wypowiedź **Kingi Saulak**. Uznanie zdobyły także wystąpienia **Patrycji Dembkowskiej** i **Marty Fijol**. Serdecznie gratulujemy.

KC

Szkoła Podstawowa Nr 1

6 maja drużyna chłopców z SP 1 uczestniczyła w półfinale wojewódzkim piłki ręcznej, który odbył się w Chorzowie. Uczniowie awansowali do tych zawodów po wcześniejszych wygranych na szczeblu miasta, powiatu i rejonu.

Po zwycięstwie w półfinale wojewódzkim nad zespołem z Pszczyzny, nasza drużyna przegrała z uczniami szkoły sportowej w Chorzowie ostatecznie zajmując II miejsce. Szkołę reprezentowali: w bramce **Tomasz Pietrasik** i **Mateusz Potoczny**, w polu **Krzysztof Szczepański**, **Karol Nawrot**, **Karol Kocurek**, **Krzysztof Nowak**, **Robert Wróbel**, **Szymon Ścierański**, **Artur Moroń**, **Mateusz Wawoczny**, **Jakub Piecha** i **Grzegorz Kostyra**. Uczniowie przygotowywali się do tego sukcesu przez 3 lata pod opieką pani **Klementyny Ficek**.

Drużyna piłki ręcznej dziewcząt w składzie: **Natalia Szuba**, **Barbara Bendel**, **Beata Kostka**, **Agata Piecha**, **Agata Ficek**, **Kamila Jakimiec**, **Aleksandra Kędzior**, **Angelika Duraj**, **Karolina Chrószcz**, **Joanna Nyga**, **Joanna Guznar** i **Kornelia Ścierańska** zdobyła III miejsce w rejonie.

MARSZ ŻYWYCH

5 maja 2005 roku odbył się 14 Marsz żywych, który jest organizowany w hołdzie ofiarom holokaustu (określenie to odnosi się do prześladowań i zagłady milionów Żydów przez władze III Rzeszy oraz jej sojuszników w okresie II wojny światowej, znacząco Soah całkowita zagłada i zniszczenie). O zagładzie Żydów uczniowie dowiadują się na lekcjach historii i języka polskiego, mogą oglądać zdjęcia, filmy o tej tematyce. Możliwość udziału w tak wielkiej uroczystości zamienia teorię w żywą historię, opowiadając o śmierci niewinnych ludzi.

Holokaust to prowadzona przez niemieckich nazistów eksterminacja 6 milionów europejskich Żydów, Polaków, Rosjan, Romów, a także innych narodowości.

Nasz wielki Polak, papież Jan Paweł II, nauczył nas kochać ludzi, tolerancji innych wyznań, wrażliwości na rozpacz i ból. Idąc za tym przesłaniem postanowiliśmy 5 maja 2005 roku być razem z młodzieżą 60 narodowości z Kanady, USA, Izraela, Australii, Afryki Południowej, Francji, Niemiec Węgier, Ukrainy, Rosji itd.

W Marszu Żywych uczestniczyło ponad 80 uczniów klas VI z Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi Nr 1 w Bieruniu



wraz z nauczycielkami: **Klementyna Ficek**, **Dorotą Dworakowską**, **Barbarą Kisielewską**, **Danutą Nygą**, **Katarzyną Lenart** oraz organizatorką wy-

jazdu i autorką artykułu **Danutą Wagstyl-Majewską**. W marszu uczestniczyli również uczniowie ze szkół z Lublina, Żywca, Krakowa, Wrocławia, Strzelec Opolskich łącznie 2500 osób. Trasa marszu zwana Trasą śmierci wiodła spod bramy obozu Auschwitz z napisem: Arbeit macht frei do oddalonego o trzy kilometry obozu KL Birkenau, a prowadzili go między innymi premierzy Polski Marek Belka i Izraela Ariel Sahrón.

Główne uroczystości odbyły się w Brzezince pod Międzynarodowym Pomnikiem Ofiar, gdzie złożono kwiaty, znicze i wysłuchano przemówień. Tam też śpiewano pieśni w języku hebrajskim upamiętniające ofiary holokaustu. Młodzież żydowska wzdłuż trasy marszu ustawiała drewniane tabliczki z nazwiskiem najbliższych, zamordowanych w obozie.

Ważnym punktem uroczystości była żydowska modlitwa za zmarłych oraz zostawienie kamienia jako znaku nawiedzenia grobu (stara żydowska tradycja). Pomimo różnych języków, młodzież potrafiła porozumieć się bez przeszkód, wymieniono się adresami i pamiątkami. Nasi uczniowie poznali kolegów z Australii, Holandii i Izraela.

Dla wszystkich młodych ludzi marsz był wielkim przeżyciem, zapoznali się z historią narodu żydowskiego podczas II wojny światowej, a także z tym jaki był stosunek Polaków do tej ludności. Za pomoc Żydom groziła śmierć, jednak wielu Polaków niosło im pomoc z narażeniem własnego życia. Wyrazem wdzięczności jest przyznanie Polakom medalu i dyplomu Sprawiedliwy wśród Narodów Świata.

Musimy pamiętać o tym, „Ludzie ludziom zgotowali ten los” a uczestnictwo w marszu ma utrwalac takie wartości jak: godność, równość wszystkich ludzi, tolerancję, prawo do życia wszystkich narodów w pokoju.

Danuta Wagstyl-Majewska

BANK SPÓŁDZIELCZY W TYCHACH *Rok Założenia 1900*

KONTO OSOBISTE

POLICZ ILE PŁACISZ ZA KONTO W SWOIM BANKU - JEŚLI DUŻO - ZAPRASZAMY DO NAS!

• Prowizja za prowadzenie konta:	0 zł	• Stałe zlecenia:	Tak
• Prowizja za przelewy z konta:	0 zł	• Międzynarodowe karty płatnicze:	Tak
• SMS Banking (saldo konta w telefonie komórkowym):	Tak	• Liczba bankomatów (wypłata bez prowizji):	1.469

Centrala: Tychy, ul. Damrota 41, tel.: (32) 324-83-00 • POK Bieruń: ul. Rynek 18, tel.: (32) 216-40-19 • POK Bieruń-Ściernie: ul. Turystyczna 1, tel.: (32) 324-25-10
www.bstychy.com.pl e-mail: info@bstychy.com.pl

Orkiestrowy rynek

Sporym zainteresowaniem cieszył się I Przegląd Orkiestr Dętych w Powiecie Bieruńsko-Lędzińskim zorganizowany 22 maja na bieruńskim Rynku

Przy wspaniałej słonecznej pogodzie mogliśmy wysłuchać następujących zespołów Orkiestry Dętej OSP Wola, Zakładowej Orkiestry Dętej KWK "Brzeszcze - Silesia" Ruch II Czechowice-Dziedzice, Zakładowej Orkiestry Dętej KWK "Ziemowit" w Lędzinach, Orkiestry Dętej Zakładu Górnictwo-Energetycznego "Janina" w Libiążu Imielińskiej Orkiestry Dętej, Zakładowej Orkiestry Dętej KWK "Brzeszcze - Silesia" Ruch I oraz naszej Zakładowej Orkiestry Dętej KWK "Piast" w Bieruniu.

Koncerty prowadził: Mirosław Neinert - dyrektor teatru Korez. Czasy kiedy w niektórych orkiestrach tego typu dominowali ambitni amatorzy "rzepolający ile wlezie" są już zamierzchłą przeszłością. Dziś, prawie każdy zespół tworzą profesjonalni muzycy - potrafiący zagrać prawie wszystko. Nic więc dziwnego, że w bogatym i zróżnicowanym repertuarze każdy mógł znaleźć coś dla siebie.

Dlatego też organizatorzy nie przewidywali formuły konkursu a jedynie przeglądu i wręczyli wszystkim uczestnikom pamiątkowe dyplomy i statuetki.

Wspólne wykonanie przez uczestniczące w przeglądzie orkiestry pod dyrekcją Andrzeja Sapińskiego z "Piasta" utworu (Vangelisa "Conquist of paradise" Nagrodzono rzesistymi brawami.

Wieczorem odbyła się biesiada i zabawa taneczna przy muzyce zespołu FART



P.P.H.U. **CARBUD**

43-155 Bieruń, ul. Granitowa 8, tel.325-00-78 (9)

stacja diagnostyczna
rejestracje pojazdów osobowych i dostawczych do 3,5T

warsztat mechaniki samochodowej
kompleksowe naprawy, szybko i solidnie
montaż instalacji gazowych renomowanych firm

myjnia ręczna
bezdotykowe mycie ciśnieniowe, woskowanie, odkurzanie

serwis ogumienia
sprzedaż, wyważanie, klejenie i montaż opon

sklep motoryzacyjny
akcesoria, kosmetyki
prowadzisz warsztat? zaopatrzymy Cię w części do każdego rodzaju auta

UWAGA!!
Już w maju pranie tapicerki samochodowej urządzeniami KÄRCHER

Godziny otwarcia:
poniedziałek - piątek: 6.00 - 20.00
sobota: 8.00 - 14.00

• OKNA

• DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

• ROLETY ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE

• ŻALUZJE

• DRZWI I WITRYNY PCV, ALUMINIUM

• OKNA DACHOWE FAKRO

• SIATKI ANTYINSEKTOWE

ENERGO-HANDEX
Bieruń Stary, ul. Oświęcimska 458
tel. /fax 216 42 05
kom. 0501 424 814
e-mail: handex@poczta.onet.pl

Referat Sportu i Rekreacji
Urzędu Miasta Bierunia
organizuje

VI RODZINNY RAJD ROWEROWY

TRASA RAJDU:
**BIERUŃ STARY – BIJASOWICE –
BIERUŃ STARY**

START RAJDU:
BIERUŃ UL. MARCINA (OBOK STACJI CPN)
DNIA **23.07.2005** O GODZINIE **13:00**
KOSZT UCZESTNICTWA:
10 ZŁ - STAWKA NORMALNA
5 ZŁ - STAWKA ULGOWA

ZAPISY:
U.M. BIERUŃ (POKÓJ 23) do dnia 15.07.2005r.
UCZESTNICY RAJDU BIORĄ UDZIAŁ W LOTERII
CZEKAJĄ ATRAKCYJNE NAGRODY.

Skatowy koniec i początek

Jeśli są w naszym mieście pasjonaci sportu, to na pewno można do tej grupy zaliczyć skaciorzy. Oni grają jak to się mówi: na okrągło. Wprawdzie w sobotę 21 maja spotkali się w Cafe Leśna aby podsumować tegoroczny sezon skatowy, ale co z tego. Skoro już skoro już na początku czerwca, rozpoczęły rozgrywki ligi okręgowej i III ligi. A i to jeszcze nie wszystko. Tradycją stał się już turniej wakacyjny na który złoży się dobrze ponad 30 spotkań przy karcianym stoliku. Sekcja skatowa KS "Unia" Bieruń Stary liczy 12 czynny zawodników, działa w niej ponad 30 zawodników a w różnego rodzaju turniejach bierze udział niemal 50 graczy. Wprawdzie kierownik sekcji - Franciszek Mrzyk ma w swoich zeszytach pełną dokumentację, gdyż sekcja utrzymuje się z własnych składek i porządek musi być

ale i on nie potrafi wytłumaczyć skąd bierze się skatowy fenomen. W każdym razie panowie: licytujcie ostro, liczcie dokładnie i do zobaczenia na podsumowaniu wakacyjnego turnieju.



Na zdjęciu żona Franciszka Mrzyka - Genowefa bez której pracy, serca i ogromnej życzliwości, skupieniem na grze skaciorom po prostu grałoby się znacznie gorzej.

Nocleg na zamku

Krzysztof Banasz, Jacek Miczko, Edward Andrejczuk, Łukasz Drąg oraz Renata i Jan Drozdek wyruszyli 22 maja na rowerową wyprawę do Oświęcimia, Ojcowskiego Parku Narodowego, Jurę Krakowsko-Częstochowską i wreszcie królewskiego Krakowa. Pokonali trasę prawie 90 kilometrów na rowerze, w strojach z herbem Bierunia z pewnością zareklamowali nasze miasto. Ich wyprawę zorganizował Bieruński Ośrodek Kultury który jak widać dba nie tylko o rozwój duchowy ale nie zapomina, że zdrowy duch jest przecież w zdrowym ciele.

Dlaczego o tym piszemy? Ano dlatego, że już 18 i 19 czerwca odbędzie się kolejna wyprawa rowerowa. Tym razem dwudniowa o długości 60 kilometrów w jedną stronę do Tenczyńka z noclegiem na zamku. **Kto czuje się na siłach i ma ochotę trochę popedałować, już dziś może zgłosić się do Jana Drozdka (tel. 2164612).** Nasi kolarze chętnie przyjmą do swego grona miłośników jazdy rowerowej.



Kąpielisko na Łysinie

Urząd Miasta Bierunia organizuje w okresie od 25 czerwca do 31 sierpnia kąpielisko na "Łysinie", które czynne będzie codziennie godzinach od 10.00 do 18.00.

W tym czasie nad bezpieczeństwem osób korzystających z kąpeli czuwają ratownicy z Bieruńskiej Drużyny WOPR, którzy za pośrednictwem "RODNI" apelują do mieszkańców o rozważne korzystanie z kąpeli i przestrzeganie obowiązującego na "Łysinie" regulaminu m.in.: o pływaniu tylko w miejscu wyznaczonym bojami, nie spożywaniu alkoholu na kąpielisku czy pływanie po uprzednim jego spożyciu. Te wskazówki i przestrzeganie poleceń ratowników już na kąpielisku, powinny zapobiec niepotrzebnym tragediom.

Rodnia
DWUTYGODNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987
Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spizowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis
Poglady wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.

Urodziny naszej parafii

Z okazji 80-tych urodzin naszej parafii zapraszamy na IX Kiermasz Parafialny, który odbędzie się 18 czerwca – w sobotę o godz. 15.00 na placu przy kościele N.S.P.J. w Bieruniu Nowym.

W PROGRAMIE:

- ☀ Godz. 15.00 - Uroczyste rozpoczęcie urodzin – TORT NIESPODZIANKA
 - ☀ Godz. 15.25 - Życzenia urodzinowe złożą dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1 Przedstawienie "Calineczka"
 - ☀ Godz. 16.00 - Przybycie kolejnych zaproszonych gości "Taniec połamaniec"
 - ☀ Godz. 16.20 - Życzenia urodzinowe złożą uczniowie Gimnazjum nr 1 w Bieruniu Występ grupy tanecznej.
 - ☀ Godz. 16.30 - Przybycie pierwszej gwiazdy urodzin. Występ zespołu "Ychtis"t
 - ☀ Godz. 18.00 - Mecz piłkarski.
 - ☀ Godz. 19.00 - Rozdanie prezentów. Aukcja oraz losowanie głównej nagrody.
 - ☀ Godz. 20.00 - Występ zespołu "Sixty-band" Wspólne ognisko.
- ☞ Dzieci i młodzież zapraszamy do udziału w konkursie plastycznym: "Moja parafia...". *Prace prosimy składać w zakrystii lub w kancelarii.*
- ☞ *Nasze mamy i babcie prosimy o upieczenie ciast, które wezmą udział w konkursie: "Słodka Blacha 2005"*

☞ *Dochód z tegorocznego kiermaszu chcemy przeznaczyć na dofinansowanie wyjazdów wakacyjnych dzieci i młodzieży oraz zakup sprzętu do nagłaśniania procesji.*

POZOSTAŁE ATRAKCJE:

- ☺ Atrakcje dla dzieci (balony, popcorn, gofry)
- ☺ Loteria z bardzo cennymi nagrodami (m. in. odtwarzacz DVD)
- ☺ Kuchnia polowa (grochówka, chleb z fetem)
- ☺ Kawiarenka z przepyszną kaweczką...
- ☺ Stoiska z książkami, sprzętem AGD, kwiatami i krzewami

SKLEP J.A. DŁUGOŃ S.C.

Obuwie

Galanteria

Torebki

Odzież Skórzana

NOWA KOLEKCJA LATO 2005

Naszym klientom proponujemy :

- w każdy poniedziałek 10% rabatu, co tydzień na inny towar
- karty rabatowe dla stałych klientów
- obniżki cen końcówek kolekcji
- zwrot opłaty parkingowej (od 40 zł)
- wtorki i czwartki czynne 9.00 - 18.00

TYCHY
P 200m
OŚWIĘCIM
P 50m
RYNEK 4